

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	305.0599.510	kWh/a	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
AEEhood	40,5		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukning	Ärlig energiforbruk	Energiatutetuoksuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
EEC	B		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEhood	18,1		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
FDEC	C		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEhood	91	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuoksuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigrasse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEhood	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration antigrasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālā gaisa plūsmas ātrums
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebästeluft	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	54	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebästeluft	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	70	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	Consumo di corrente in modalità on	Power Consumption in on mode	Consommation de courant en mode on	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i on-lästand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš darbinātā režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standitylstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	PI	1,3	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
			F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	218,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	245	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemeten	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukihtu parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	390,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wbep	82,0	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaaliluftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
WL	2,2	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusandmeid parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reāls ar visefektīvākajā punktā
Emiddle	200	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtsystem	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
Lwa	70	dB	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylvåtan	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over kørnityppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. 5) Maintain a clean cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à la vitesse de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen nur dann benutzten, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker en met koken vocht en geur te controleren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er veel damp ontstaat. 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geurfiltering te optimaliseren.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores.	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matens lukt. 5) Se til at kokefaktens filter rentes for en effektiv fjerning av fett og luktfilterens effektivitet.	1) Start kökventilten på laveste hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjerne matens lukt. 2) Endast vid behov öka hastigheten. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när det finns mycket ånga. 4) Håll kökfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matens lukt. 5) Se till att kokefaktens filter rentes for en effektiv fjerning av fett og luktfilterens effektivitet.	1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Varmista, että kokefaktin suodattimet ovat puhtaat, jotta rasvan ja hajun poistaminen on tehokasta.	1) Tarkoitusvalmistus alustamisel minimihastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hættens hastighed, når der er meget damp. 4) Hold hættens filter rent for en optimeret dere funktion. 5) Sørg for, at kokefaktens filter rentes for en optimeret dere funktion.	1) Tõel valmistas minimaalsel kiiruseel toiduvalmistamiseks ja hajude eemaldamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pliidikiiruse filteritriti rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Taga, et kokefakti suodattimised ole puhtad, et rasva ja hajude eemaldamine oleks tõhus.	1) Ennen valmistamist alustamisel kiiruseel toiduvalmistamiseks ja hajude eemaldamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pliidikiiruse filteritriti rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Taga, et kokefakti suodattimised ole puhtad, et rasva ja hajude eemaldamine oleks tõhus.	1) Padomā enerģijas taupīšanai, sākot ar minimālā ātruma ar koku kontroli un tvaiku noņemšanu. 2) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku noņemšanai. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku noņemšanai. 4) Uzturēt filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost  
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	PF	Додаткова технична информација про вибр. зглед 3 65/2014	Gamnio korlatorek teljesítmény adatai 65/2014	Széda tat-Taghri tat-Projekt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékajpall kapcsolatos információk 65/2014	Informace o karnté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu normea 65/2014	Informacije na karcie produktu wedlug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στο Πάκτο για προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014-4 göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о картици производа, према 65/2014	Bilegő Tárga de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0599.510 FB1705XSHCS	S	Назва постављачина	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Onavro to praprijetit	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí	
		M	Идентификација модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tat-modeli	A készülék típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Onavro to praprijetit	Идентификација на модел	Ознака модела	Aitheantas an mhodail	
AEChood	40,5	AECChood	Щордне спловане	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annuall tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια	Yillik Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња електричне енергије	Idiú Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	B	EEC	Клас енергодефективности	Enerġies efektywumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood		FDEhood	Гидродинамична ефикасност	Skybių dinaminis efektyvumas	II-klasi tal-effiċjenza hidrodinamika	II-klasi tal-effiċjenza hidrodinamika	Fluidní dynamická účinnost	Fluidná dynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Siv Dinamik Etkinlik	Ефикасност динамиче динамича на флуида	Ефикасност динамиче динамича на флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	18,1	FDEC	Клас гидродинамично ефикасности	Skybių dinaminio efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza hidrodinamika	II-klasi tal-effiċjenza hidrodinamika	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	C	LEhood	Ефективност осветљивања	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	L-effiċjenza tat-Tidwli	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Eficiență luminoasă	Razred učinkovitosti rasvjetelne	Razred učinkovitosti rasvjetelne	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на осветљивање	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	91	LEC	Клас ефикасности осветљивања	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	II-klasi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Třída světelné účinnosti	Třída svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Eficiență luminoasă	Razred učinkovitosti rasvjetelne	Razred učinkovitosti rasvjetelne	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	GFEhood	Ефективност филтрирајући ефект	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	II-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tat-Grassietti	II-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tat-Grassietti	Účinnost protikutkové filtrace	Účinnosť protikutkovej filtrace	Eficiență de filtrare antgrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Απόδοση ελαιοπάραισισης λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирајуће маси	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEhood	75,1	GFEChood	Клас ефикасности филтрирајући ефект	Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tat-Grassietti	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tat-Grassietti	Třída účinnosti protikutkové filtrace	Třída účinnosti protikutkovej filtrace	Clasa de eficiență protimastične filtrare	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Κλάση απόδοσης ελαιοπάραισισης λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирајуће маси	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEChood		Qmin	Поток покрива при минималној ширини	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tat-Arja Minimu waqz użu normali	II-Fluss tat-Arja Minimu waqz użu normali	Přetok vzduchu při minimální rychlosti	Přetok vzduchu při minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη τομή	Minimum hızda hava akışı	Взадушан поток при минималној брзини	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheirbhadh Iosta le ghráifadús
Qmin	180	Qmax	Поток покрива при максималној ширини	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tat-Arja Massimo waqz użu uimh	II-Fluss tat-Arja Massimo waqz użu uimh	Přetok vzduchu při maximální rychlosti	Přetok vzduchu při maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη τομή	Maximum hızda hava akışı	Взадушан поток при максималној брзини	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheirbhadh Uasta le ghráifadús
Qmax	390	Qboost	Поток покрива при підвищеној ширини	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	II-Fluss tat-Arja Massimo waqz użu uimh	II-Fluss tat-Arja Massimo waqz użu uimh	Přetok vzduchu při zvýšené rychlosti	Přetok vzduchu při zvýšenjej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη τομή	Yogun hızda hava akışı	Взадушан поток при појачаној ширини	Проток ваздуха при појачаној ширини	Aersheirbhadh an saoiú
Qboost	N/A	SPEmin	Ријен, акустичног шуму в покриву за ширину 1 при мин. ширини	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam skalo A pri min. šiuoriui	L-Emissiojniet Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità minima	L-Emissiojniet Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický výkon A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieńku przy prędkości minimalnej	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisi de putere sonoră					